



Учимся вместе





**Прочитайте. Попробуйте
перевести на русский язык.**

**Стаяла яблыня ля вёскі,
Як падарожнік між дарог.
Вясною падалі пялёсткі,
нібы снажынкі, на муроґ...**




Какие трудности возникали при
переводе на родной язык?

**Стояла яблоня возле деревни,
как путник меж дорог;
Весною подали лепестки,
будто снежинки, на лугу.**

Учебная деятельность






Проблемы в обучении для ребёнка мигранта

- незнание русского языка (частичное, полное);
- общение в семье на родном языке;
- перенос особенностей родного языка на русский язык;
- дискомфорт в коллективе (не понимаю речь).

Проблемы обучения русскому языку как неродному

- Работаем по учебникам для русскоговорящих детей;
- требования к уровню подготовленности учащихся предъявляются одни и те же;
- «выравнивание» и подготовка детей мигрантов к переходу в основную школу на общих (с русскими учащимися) основаниях





Уроки грамматики

(учебные пособия)

- учебное пособие «Русский язык: от ступени к ступени». Какорина Е.В., Костылёва Л.В., Савченко Т.В.;
- учебник «Русский язык». Канакина В.П., Горецкий В.Г.;
- дидактические материалы, созданные творческим коллективом педагогов школ г. Перми № 25, № 42, № 72, МАОУ Култаевская средняя школа.



Специальные упражнения:

- **артикуляционная гимнастика;**
- **словообразование;**
- **составление тематических групп слов;**
- **объяснение лексического значения слова;**
- **включение нового слова в словосочетание, предложение, в текст;**
- **«учусь правильно писать и**

Чистоговорка

У ежа ежата, у ужа ужата.



- Объясните значение слов: ёж, ежата, ежонок, ежиха.

Уж, ужата, ужонок, ужиха.

- Где живут ежи? _____
- Где живут ужи? _____

Уж охотится на мышей, лягушек, насекомых, головастиков.

Уж – хищник.

Ёж охотится на мышей, лягушек, насекомых, ужей, ест ягоды, фрукты. Ёж – всеядный.

Правила-инструкции

О людях и животных мы спрашиваем *кто?*

О вещах мы спрашиваем *что?*

О мальчике, мужчине говорим *он*, а о девочке, женщине – *она*.

По-русски говорят:

мальчик пришел, но девочка пришла;

мальчик большой, сильный, но девочка большая красивая, добрая

Запомните!

Девочка говорит: «*Я рада*», мальчик говорит: «*Я рад*»;

девочка говорит: «*Я сама*», мальчик говорит: «*Я сам*»

Произноси правильно!

что[шт]

чтобы[шт]

его[в]

скворечник [шн]

Примеры упражнений

«Категория рода имён существительных»

Прочитайте оба столбика слов. Выберите правильный ответ.

...сестра учится в школе.

...брат рисует.

...школа большая.

...отец работает в
школе.

...мама работает на
фабрике.

...село
большое.

моё

мой

моя

Склонение имён существительных.

• Прочитайте. Вместо точек запиши нужное слово.

•

1) Я помогаю ... убирать квартиру мама

/маме

2) Я иду в гости к ...

Ваня /Ване

• Прочитайте. Вместо точек впиши предлоги из, с, на.

- Когда вы вернулись ... моря?

- На прошлой неделе, а ты ... лагеря?

- Я был ... севере.

... севера же я возвратился ещё в конце июня.

Категория времени глагола

Прочитайте. Выберите слово, которое можно вставить в предложение вместо точек и подчеркни его.

На будущей неделе наш класс ... на экскурсию в Санкт - Петербург

- 1) поехал 2) поедут 3) поехать 4) поедет

Прочитайте. Соедините предложение с нужным словом.

- | | |
|-----------------------------------|--------------|
| 1) - Миша, ты долго ... уроки? | делал |
| - Нет, я очень быстро ... уроки. | сделал |
| 2) Наконец, корабль ... к берегу. | Шёл/ подошёл |

Результативность

	2016г. (сентябрь)	2017г. (декабрь)	2017г. (май)
% качества письма под диктовку	13%	21%	37%
Эмоциональное состояние	положительный выбор – 34%	положительный выбор – 47%	положительный выбор – 73%

Готовы сотрудничать!

